



Verbraucherzentrale Südtirol
Centro Tutela Consumatori Utenti

Die Stimme der VerbraucherInnen
La voce dei consumatori

VZS-name

VZS-str

VZS-plz

VZS-tel

info@verbraucherzentrale.it

Telegram cunsumadëures lugio-agost 2015

Bonus sozial por l'eletrizité y le gas: ma danter le 40% y le 53% dles families che á le dërt s'un anüza efetivamënter

ZCS: al vá debojëgn da fá valch cuntra la "meseria d'energia"

DI 2014 á ma le 40% dles porsones cun chësc dërt anuzé le bonus sozial por l'eletrizité. Le bonus dal gas é indere gnü adoré da presciapüch le mez (53%). Chësc é le resultat de n'inrescida che é gnüda fata dan da püch dala Zentrala di Consumadus dl Südtirol (ZCS).

La ZCS recorda che le bonus sozial é ponsé dantadöt por families cun tröc mituns y che á debojëgn de n aiüt economich. Les families mëss:

- ester titolares de n contrat de fornidöra d'eletrizité o de gas y
- ne davagné nia deplü co na certa soma: detlaraziun ISEE sot 7.500 euro (o sot 20.000 euro cun trëi mituns a ciaria).

Implü á ince les families che convir cun na porsona che á de gran problems sanitars y á debojëgn de aparac eletro-medejinai le dërt da s'anuzé dl bonus por l'eletrizité.

Chisc é i imporc odüs danfora por le 2015

- da 71 euro a 153 euro por le bonus eletrizité
- da 173 euro a 623 euro por le bonus eletrizité por aparac eletro-medejinai
- y da 33 euro a 297 euro por le bonus gas (raiuns climatics E y F tl Südtirol).

De plü informaziuns pón ince ciagé ti Comuns y ti zëntri por la zitadinanza o ti zëntri de sostëgn por la detlaraziun dl davagn (CAF), sciöche ince pro les aziëndes dla forza eletrica

Fatures falsificades dl Enel tres e-mail

Tó y jí l'e-mail y nia cliché sön i links: ara se trata de programs danusc

Dötaurela ciafa cotan de consumadësses y consumadus dl Südtirol fatures dl Enel tres e-mail. Tla e-

mail él le numer dla fatura, le codesc dl cliënt, n codesc fiscal (falz), l'import dla fatura y la scadenza. Dessot él spo l'indicaziun ch'an pó desciaré la fatura sc'an clichèia sön n link injunté. Sön domanda dla Zentrala Consumadus dl Südtirol confermèia l'Enel che chëstes fatures é falzes. Le link condüj a na plata web fasificada y chëra ch'an mina che sides na fatura é pordèrt n virus, che blochèia düc i dac sön le computer. Le fin é chël da sforzé la vitima da paié scioldi por se cumpré i dac y sbloché indô le computer. Porchël él da ignoré chësta sort de e-mails, les tó atira y jí y da ne cliché te degun caje sön le link!

Sharing Economy: cultura y marcé dl partí Novités dal De dl Consumadú di Paisc Todësc

Al scomenciamënt de messé á le Diretor dla Zëntrala di Consumadus (ZC), Walther Andreaus, tut pert al De Nazional dl Consumadú a Berlin ti Paisc Todësc. L'argomënt dl de é sté la "sharing economy", chël ó dí partí les cosses: al n'é nia n ponsier nü. Te familia, danter compagns, mo ince tles cooperatives él bele l'idea dla condivijiun. Cun la digitalisaziun che crësc crësc ince le potenzial, y la cultura dl "sharing" se trasformèia bel plan te n dër marcé. Sce an partësc vára da davagné y sparagné ressurses y avèi tl medemo tëm্প n'alternativa al marcé classich. Al se forma insciö ofertes nöies y ocajiuns nöies – mo ince prighi nüs: de mendri standarg, malsegurèza dl dèrt y na dependënza che crësc dales plataformes tla rëi che se svilupèia tresfora. Na sfidada nöia por i consumadus y por la sconanza di dac. Le De dl Consumadú a Berlin á mostré che sce la "sharing economy" nöia se confermará sciöche marcé nü, messará i consumadus savèi da se möie y avisa porchël, messará l'economia y la politica cherié les condiziuns generales a na moda che la "sharing economy" sostègnes davèi de miú ofertes, la sconanza dl ambiënt y la comunanza, zënza vëne fora tl medemo tëm্প segurèza, resservatèza y le sèns zivich de düc.

"Sparagné sön la ciasa": model interessant dantadöt por la classa mesana mo an mëss tó demez i limic d'azes che reverda l'eté

Te tèmps de malsegurèza sön i marciá finanziairs pól ester n bun investimënt, sciöche ince n sostègn por la previdënza, da cumpré na ciasa o n apartamënt. Le tru por fabriché o compré "cater mürs" é sovènz ri y, por tröc, colié ince a renunzies. N aiüt messess rové dal model nü "sparagné sön la ciasa", ajunté dan da püch dala Provinzia. Chësc model coliéia la ponsiun integrativa al "sparagné sön la ciasa", conzedon ai scric ite a fonds de ponsiun complementars l'azes a imprësc alisirá por frabiché, cumpré y ressané la pröma ciasa. Por che davagna indere püch é l'opziun indere manco interessanta. La ZC arata val' de positif che le tas é gnü fissé al 1,5%. Le model podess ester interessant ince por i jogn. Nota negativa: i limic d'eté por l'azes al model. Le limit di 55 agn n'é nia da capí. Ajache le model prevèiga danter i obietifs d'adoranza dl imprëst ince le ressanamënt dla pröma ciasa, foss la fascia di over 55 foss öna de chères plü interessades da chësta poscibilité. Porchël ne vál nia debojègn da mète de te limitaziuns; chësc foss atira da mudé.

Stipendiums por la formaziun post-universitara: degöna esenziun fiscala gnanca cun l'arat dl'Agencia dles Entrades

La Provinzia Autonoma de Balsan conezed stipendiums por la formaziun post-universitara. Sön la plata internet dla Provinzia él gnü publiché na comunicaziun da chëra che al resultëia che sön chisc stipendiums ne paion nia le IRPEF, aladô dl arat di 26 de jügn dl 2012, che reverda l'interpretaziun dl art. 50, coma 1, lëtra c), dl DPR n. 917 dl 1986, scrit dal'Agencia dles Entrades (ciara injunta).

Cun na süa lëtra di 05.09.2012 á la Provinzia Autonoma ince spezifiché che ince che che á ciafé stipendiums post-universitars dan le 2012 y á paié ite por chëstes somes les cutes, á la poscibilité da damané zoruch i scioldi al'Agencia dles Entrades, o tres le model UNICO, ti termins preodüs.

Tla pratica ciarera indere fora atramënter:

che che á damané zoruch i scioldi ne i ciufa nia dala Agencia dles Entrades;

che che á dé jö le model UNICO y n'á nia injunté pro la basa imponibla dla cuta sön le davagn i stipendiums ciafá, ciufa da paié do les cutes cun fic y sanziuns.

Cun na lëtra daverta á la ZC damané ai ënc competënc na soluziun dla chestiun.

De plü informaziuns é da ciafé chiló: www.centroconsumatori.it.

Acordanza sön la sospenjiun dles rates dles Assoziaziuns consumadus cun l'Abi ZCS: les banches dl Südtirol "boicotëia" chëst'acordanza tan importanta

Sciöche al é bele gnü lascé alsavëi dan da püch él gnü stlüt jö danter l'ABI y les Assoziaziuns di consumadus n'acordanza che vëiga danfora "la sospenjiun ma dla cuota de capital por alplü 12 mëisc por credic al consum cun na dorada de plü co 24 mëisc y por i imprësc garantis da n'ipoteka sön la ciasa prinzipala".

L'ABI á publiché dan da n valgügn dis la lista dles banches che tol pert, y al vëgn ince dant n valgönes banches locales: la Banca de Trënt y Balsan, la Cassa dl Sparagn, la Cassa Raiffeisen dl'Alta Val dl'Isarch, y n valgönes banches nazionales sciöche la Unicredit, la BNL, l'Intesa Sanpaolo y les Casses Raiffeisen desvalies dl Trentin. Nia sön la lista ne n'é les Casses Raiffeisen dl post y gnanca la Banca Popolara dl Südtirol. Te tèmps de crisa é chësc n bur sëgn: por tröpes families che á n imprëst da paié jö foss na sospenjiun dl paiamënt dl capital de 12 mëisc n gran aiüt.

De plü informaziuns sön la poscibilité de sospenjiun dles rates é da ciafé tl sorvisc de consulënza dla Zentrala Consumadus dl Südtirol (prenotaziun al numer de telefon: 0471-975597).

Detraziun dl 65% por systems de proteziun cuntra le sorëdl

I systems de proteziun cuntra le sorëdl che pó gní trac jö dala cuta mëss, aladô dles indicaziuns dl'ENEA (Agencia nazionala por technologies nöies, energia y svilup economich sostenibl), avëi chëstes carateristiches:

- ai mæss tigní dalunc le sorèdl dai vidri, chël ó dí ciaré che le sorèdl ne pètes nia ite diretamënter sön le vider tratan i mëisc da d'isté por ch'al ne se surascialdes nia;
- ai mæss fá pert dl frabicat y ester döt un cun chësc; systems lèdi che pó gní tuc demez dal utilisadú, sciöche por ejèmpl n paiun (Pavillon, gazebo) ne pó nia gní trac jö dala cuta;
- ai pó gní metüs sò dala pert daite o defora di vidri o ester integrá ti vidri;
- ai mæss ester mobii (chël ó dí da podèi stlùje, daurí o mené ia y ca) por ne lascé nia peté ite le sorèdl, sc'al é debojègn, o por lascé ite le sorèdl tratan i mëisc da d'invern;
- al vègn reconesciü düc i systems por fá scür sciöche por ejèmpl rolos, venezianes y i.i.
- pro i systems che n'é nia combiná diretamënter cun le vider ne pó chi che ciara cuntra nord nia gní trac jö dala cuta.

En general velel chësc: la detrata vel ma por frabiac che é bele. Ince tl caje di systems de proteziun cuntra le sorèdl mæss la detrata dala cuta gní partida sò te 10 rates anuales anfat; l'import mascimal da podèi trá jö é de 60.000 euro, o de 6.000 euro al ann.

De plü condiziuns y informaziuns ciafèise sot a www.verbraucherzentrale.it.

50% de detraziun dla cuta por cumpré climatisadus

Che che cumpra le climatisadú tl cheder de d'atres mosöres de ressanamënt, pó trá jö le 50% dl investimënt dala cuta sön le davagn. I "gragn aparac por la ciasa" mæss gní cumprá adöm cun d'atres mosöres de ressanamënt por chères che al vègn damané la detraziun dl 50%, chësta é la condiziun por podèi s'anuzé dl bonus mebli, pro chël che al alda ince i climatisadus. La soma mascima é de 10.000 euro; la detraziun mascima é porchël de 5.000 euro, da partí sò te 10 rates anuales costantes.

Al pó gní trat jö sides i ventiladus eletrics che i climatisadus che ti corespogn ala classa de efiziënza energetica A+.

Implü mæss le paiamënt gní fat tres banca o posta, o tres cherta bancomat o de credit (cfr. zircolará dl'Agenzia dles Entrades n. 29/E di 18.09.2013)